Porównanie tłumaczeń Rzymian 10:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ale co mówi? Blisko ciebie — słowo jest, na — ustach twych i w — sercu twym, to jest — słowo — wiary, [które] głosimy.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	ale co mówi blisko ciebie przesłanie jest w ustach twoich i w sercu twoim to jest przesłanie wiary którą głosimy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ale co mówi? Blisko ciebie jest słowo,* w twoich ustach i w twoim sercu – to znaczy słowo wiary, które głosimy.**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ale co mówi? Blisko ciebie (to) słowo jest, w ustach twych i w sercu twym. to jest słowo wiary, które ogłaszamy.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	ale co mówi blisko ciebie przesłanie jest w ustach twoich i w sercu twoim to jest przesłanie wiary którą głosimy

[1)] słowo, ῥῆμα, tj. słowo do wypowiedzenia.
[2)] <x>50 30:14</x>; <x>290 51:16</x>; <x>290 59:21</x>